

TOUTE L'ACTUALITÉ DE VOTRE VILLE - N° 324 - 24 AVRIL 2007 - 1 EURO.

Guyancourt

magazine

- P. 6 **ACTUALITÉ** Rencontre-débat sur le cannabis, le 11 mai
P. 10 **RENCONTRE** Les seniors apprivoisent la souris
P. 16 **AVANT-PREMIÈRE** Roulements de Batterie



VILLAROY

Une nouvelle étape



ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE :

Dimanche 6 mai – deuxième tour
Tous les bureaux de vote
seront ouverts de 8 h à 20 h

LES 12 BUREAUX DE VOTE DE GUYANCOURT

- Bureau de Vote 1 :** Hôtel de Ville 14, rue Ambroise-Croizat
- Bureau de Vote 2 :** Pont du Routoir – École Marie Pape-Carpantier 1, rue Guy Barrillio
- Bureau de Vote 3 :** Bois de la Grille – École Jean Lurçat Boulevard Jean-Jaurès
- Bureau de Vote 4 :** Le Parc – École Maximilien-Robespierre Place Rabelais
- Bureau de Vote 5 :** Les Garennes Sud – Maison de quartier Jospeh-Kosma Place Jacques-Brel
- Bureau de Vote 6 :** Les Saules – École Sonia-Delaunay Boulevard Paul-Cézanne
- Bureau de Vote 7 :** Europe – Jean-Monnet – Villa Jean-Monnet 1, rue Jean-Monnet
- Bureau de Vote 8 :** Villaroy – École Jean-Mermoz Rue Jules-Michelet
- Bureau de Vote 9 :** Centre-Ville – Paul-Langevin 20, route de Troux
- Bureau de Vote 10 :** Les Garennes Nord – École Robert-Desnos Route de Troux
- Bureau de Vote 11 :** Mare Jarry – École Jean-Christophe 8, Rue Jean-Valjean
- Bureau de Vote 12 :** Europe – Fernand-Braudel – École Fernand-Braudel Rue Eugène-Viollet-le-Duc

Visualisez la localisation de votre bureau de vote sur le site de la Ville : www.ville-guyancourt.fr

Recherche universitaire Un institut de renommée mondiale à Guyancourt



FRANÇOIS DELIGNÉ,
MAIRE DE GUYANCOURT,
VICE-PRÉSIDENT DE LA
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION
DE SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES

Chères Guyancourtoises, chers Guyancourtois,

L'Institut Pierre-Simon Laplace (IPSL) va s'installer à Guyancourt, dans l'ancienne Ferme de Troux, à deux pas de l'Université Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines.

Si ce centre de recherche de renommée mondiale qui travaille sur le développement durable et l'évolution des climats a choisi notre ville, ce n'est pas un hasard.

D'une part, nous avons en effet fait le choix d'accompagner l'Université dans son développement depuis son origine.

Lors de la dernière rentrée, c'est ainsi que s'est ouvert à Guyancourt un Centre de Formations des Apprentis ; c'est ainsi, également, que l'on édifie sur le site un bâtiment temporaire destiné à accueillir les étudiants de la faculté de médecine. D'autre part, c'est grâce à la réactivité des collectivités qu'un institut de cette dimension choisit son lieu d'implantation.

Il ne s'agit pas simplement d'être bien placé géographiquement, d'avoir un fort potentiel d'attractivité économique, de disposer de l'espace nécessaire ou d'adapter les accès pour convaincre. Il faut également nouer de relations de confiance et d'estime réciproques.

Nous aurons ainsi l'honneur d'abriter ce haut lieu de recherche universitaire dont les travaux débiteront dans les prochains jours.

Votre Maire,
François Deligné
Vice Président de
la Communauté d'Agglomération
de Saint-Quentin-en-Yvelines.

SOMMAIRE DU N°324

4/10

ACTUALITÉS

- Ça s'est passé à Guyancourt.
- La consommation de cannabis chez les jeunes.
- L'image du Diable au temps de l'Inquisition.
- Quand la ferme devient institut.
- Mystère à la Minière.
- Les seniors approvoisent la souris.



11/14

PLEINS FEUX SUR VILLAROY

Nouvelle étape

15

ÉCONOMIE

- L'eau à la bouche

16

AVANT-PREMIÈRE

- Programmation culturelle

18

EN DIRECT

- Avis de concours

19

DÉMOCRATIE LOCALE

- Tribune d'expressions

ARRÊT SUR IMAGES

Bourse aux vêtements

■ C'est dimanche 1^{er} avril, que Guyancourt Accueil et la Ville ont organisé une grande bourse aux vêtements. Près de 300 vêtements ont ainsi trouvé preneur auprès d'une cinquantaine de personnes. La recette de cette opération va permettre au vestiaire municipal de se procurer du linge de maison qui lui manque pour satisfaire les demandes des bénéficiaires du vestiaire.



Guyancourse

■ Ce sont 472 coureurs qui ont franchi la ligne de cette nouvelle édition. Et c'est sous le soleil, cette année, qu'ils ont parcouru les 10 kilomètres de la principale course de la journée qui rassemble les coureurs de toute l'Île-de-France. C'est Sahraoui Mansouri de l'Entente Athlétique de Saint-Quentin-en-Yvelines qui a remporté cette course.

La chasse aux caries

■ Comme chaque année, depuis plus de 15 ans, la Ville a organisé en mars un dépistage bucco-dentaire auprès de 425 enfants de CE2. Une vérification pour prévenir les caries et la plaque dentaire. Après une projection d'un film sur le sujet et une intervention de l'Union Française pour la Santé Bucco-Dentaire, les enfants sont repartis avec un kit brosse, dentifrice et gobelet et convaincus qu'un bon brossage des dents est essentiel.



Aux urnes jeunes citoyens

■ En cette année électorale, les jeunes nouvellement inscrits sur les listes ont été invités à une cérémonie de Citoyenneté, afin de se faire remettre par le Maire et les élus leur première carte électorale. François Deligné a profité de cette occasion pour rappeler les origines et l'importance du droit de vote. Les 60 jeunes citoyens ont pu ensuite se familiariser avec le bureau de vote symboliquement aménagé dans la salle du conseil.

Salon des Lauréats

■ Le vernissage du 15^e salon des Lauréats a été l'occasion pour chaque artiste de présenter ses réalisations. La diversité des œuvres (peinture, sculpture, dessin, photo...) a permis aux artistes et au public d'échanger largement, lors de ce moment convivial.



Challenge des Lacs

■ Cette année, c'est Guyancourt qui a accueilli ce challenge amical qui réunit tous les débutants (enfants et adultes) des 7 clubs de l'Agglomération Saint-Quentinoise. C'est le thème du cirque qui a été retenu pour cette édition et ce n'est donc pas sur des cibles traditionnelles que les 86 archers ont tiré, mais sur des dessins symbolisant ce thème.

Un champion du monde à Guyancourt

■ David Félix, 1^{er} champion du monde français de karaté dans la catégorie des poids moyens (- de 75 kg) a répondu à l'invitation du club de Guyancourt, Arts Martiaux Seishin Kaï. Il est venu rencontrer enfants et adultes du club, lors d'une après-midi au gymnase de l'Aviation où il a également démontré tout son talent de champion.



RENCONTRE-DÉBAT

La consommation de cannabis chez les jeunes



Fidèle à sa volonté d'aider les parents à affronter des situations concrètes qui peuvent concerner leurs enfants, l'École des Parents de Guyancourt organise, le 11 mai prochain, une rencontre-débat avec Martine Carpentier, médecin psychiatre, autour de la consommation de cannabis chez les jeunes. Plusieurs questions seront soulevées : de quoi parle-t-on lorsqu'on parle cannabis ? Quels profils de fumeurs trouve-t-on parmi les utilisateurs de cannabis ? De quoi parle-t-on lorsqu'on parle de dépendance ? Quels sont les vrais risques du cannabis ? Quelle attitude les parents doivent-ils avoir ?... Le public pourra, comme d'habitude, intervenir et débattre avec l'intervenante. Un débat riche en perspective.

POUR EN SAVOIR PLUS

Rencontre-débat

La consommation de cannabis chez les jeunes

Maison de Quartier Théodore-Monod

Vendredi 11 mai à 20 h 30

Gratuit sur réservation au 01 30 44 38 54

ou 01 30 48 33 90.

CONFÉRENCE

L'image du Diable
au temps de l'Inquisition

Armelle Le Bras-Chopard, professeure agrégée de sciences politiques à l'université Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines, s'intéressera au Diable, et plus particulièrement à l'image qui en a été faite à partir du Moyen-Âge. Elle expliquera comment le Diable chrétien, d'abord considéré comme un esprit, aérien et immatériel, est devenu à compter de cette période de l'Histoire un corps physique, très précisément décrit et de plus en plus monstrueux. À partir du XVIII^e siècle et des Lumières, le Diable redevient beaucoup plus abstrait, simplement assimilé à la puissance du Mal. Mais sa représentation physique a ressurgi, sur le mode fictif, avec ses traits les plus effrayants, dans les films, la littérature ou les bandes dessinées.

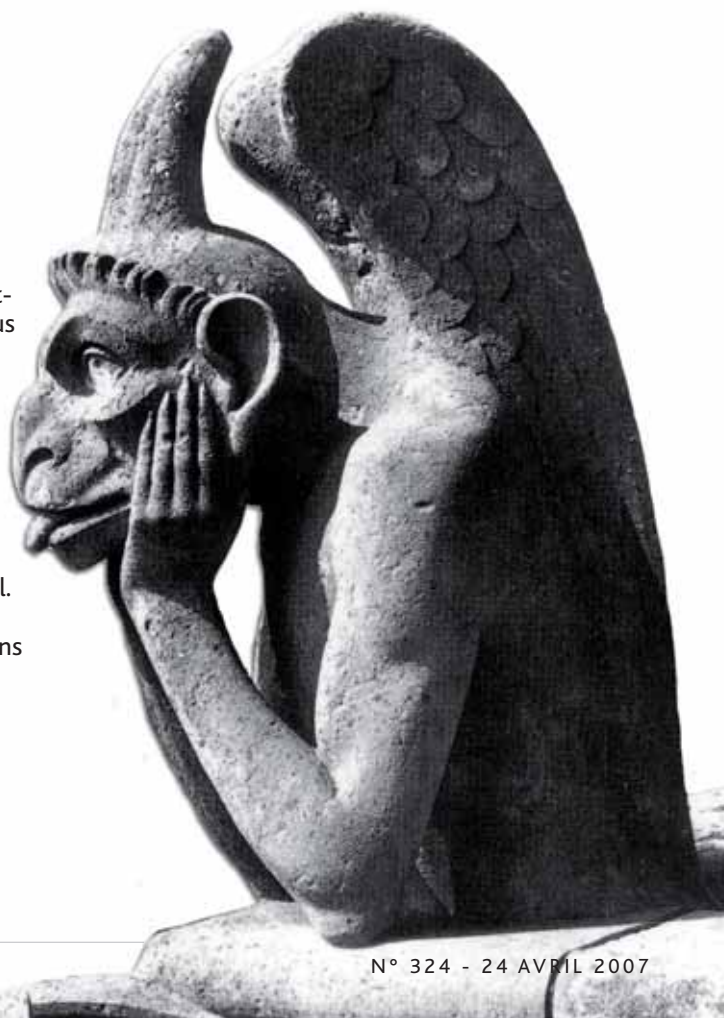
POUR EN SAVOIR PLUS

Rendez-vous Découvertes

L'image du Diable au temps de l'Inquisition

Maison des Anciens

Vendredi 18 mai à 13 h 30.



www.ville-guyancourt.fr

Sports

Tournoi de tennis de table des écoliers

Samedi 5 mai de 13 h 30 à 20 h
Tennis de Table de Guyancourt
Gymnase des Droits de l'Homme.

Vie municipale

Allô M. le Maire

Mercredi 2 mai de 18 h à 19 h 30
Tél. : 01 30 64 14 55.

Concert

Chants profonds d'Arménie

Vendredi 27 avril à 20 h 30
Maison de la Poésie.

Expositions

Salon des Lauréats

Exposition de peinture – sculpture – dessin par les lauréats du Salon des Automnales.

Jusqu'au 27 avril
Hôtel de Ville.

Jean-Loup Philippe, vivre le livre

Du 25 avril au 25 mai
Entrée libre
Maison de la Poésie.

Exposition

Didier Bonnot

Peintures
Du 15 mai au 16 juin
Vernissage le 24 mai à partir de 18 h 30, ouvert à tous
Hôtel de Ville.

Visite

Les passages couverts Paris

Du Palais-Royal aux grands boulevards.
Samedi 28 avril à 14 h 30
Visite-conférence proposée par l'association Anim'Europe
Inscriptions au 06 77 43 43 94.



Événement

8^e Nuit des Arts Martiaux

Samedi 28 avril à 16 h 30 et à 20 h 30
Renseignements : 01 30 48 34 29.
Pavillon Pierre-Waldeck-Rousseau.

2^e tour des élections présidentielles

Dimanche 6 mai
Ouverture des bureaux de 8 h à 20 h.

10^e Course contre la faim

Vendredi 11 de 8 h à 12 h 30
Gymnase Maurice-Baquet.

Semaine inaugurale de la Batterie, pôle musiques de Guyancourt.

Du samedi 12 mai au dimanche 20 mai (voir page 15 et 16).

Accueil d'une délégation allemande

Dans le cadre du Jumelage avec Pegnitz
Du 17 au 20 mai.

Journée Jeunesse

Samedi 19 mai
La Batterie.

Spectacle

Le robot de Toc

Samedi 28 avril à 17 h
Réservations au 01 30 44 38 54.
Maison de Quartier Théodore-Monod.

Café libertaire

Samedi 28 avril à 21 h
Maison de Quartier Joseph-Kosma.

Histoire d'amour Théâtre

de Jean-Luc Lagarce
Jeudi 10 mai à 20 h 30
La Ferme de Bel Ébat

Danse

T'es trois danse hip-hop

Samedi 28 avril à 20 h 30
La Ferme de Bel Ébat.



Commémorations Journée Nationale de la Déportation

Dimanche 29 avril à 11 h
Monument aux Morts.

Cérémonie commémorative du 8 mai 1945

Mardi 8 mai
Rendez-vous à 11 h Place du Marché, le cortège se rendra ensuite au Monument aux morts.
Mercredi 9 mai à 9 h 30 avec les élèves des collèges de Guyancourt.
Monument aux morts.

Conférences

La consommation de cannabis chez les jeunes

« Rencontre-débat » entre parents
Vendredi 11 mai à 20 h 30
Réservations au 01 30 44 38 54 ou au 01 30 48 33 90.
Maison de Quartier Théodore-Monod.

L'image du diable au temps des Inquisiteurs

Rendez-vous Découvertes
Vendredi 18 à 13 h 30
Maison des Anciens.

Quand la ferme devient institut

L'institut Pierre-Simon Laplace s'installera dans l'ancienne ferme de Troux, dont la rénovation a débuté.

Les exemples de bâtiments anciens ayant retrouvé une deuxième jeunesse ne manquent pas à Guyancourt. Après la Ferme de Bel Ébat transformée en Centre culturel ou le Fort de Bouviers devenu La Batterie, c'est bientôt à la Ferme de Troux (quartier des Garennes, à la limite du Parc des Sources de la Bièvre) de reprendre vie. Fidèle à sa volonté de préserver son patrimoine historique, Guyancourt a choisi de rénover cette ancienne ferme pour y accueillir l'Institut Pierre-Simon Laplace (IPSL).

Les travaux ont commencé en mars dernier par la démolition partielle des bâtiments (hangars agricoles) et le défrichage du terrain (30 000 m² de superficie totale), en préservant toutefois les plus beaux des arbres. D'une durée approximative de vingt-deux mois, le chantier prévoit à la fois la réhabilitation d'une partie des anciens bâtiments (sur 2 000 m² environ) et la construction de locaux (sur quelque 10 000 m²). Inscrite dans le cadre du



Les travaux ont débuté en mars.

À QUOI SERT L'IPSL ?

L'Institut Pierre-Simon Laplace (fédération de laboratoires) s'est donné trois missions complémentaires :

- La recherche fondamentale dans le domaine des sciences de la planète, des sciences de l'environnement global et de la planétologie,
- L'observation au profit des sciences de la planète et de l'environnement,
- La formation et l'enseignement en sciences de la planète et dans les disciplines de base (physique, chimie, mécanique, mathématiques, sciences de la Terre).

Au-delà de ces missions principales, l'IPSL, conscient des implications de ses recherches pour la société et l'économie et de sa responsabilité sociale, s'attache à diffuser ses connaissances et son savoir-faire auprès des pouvoirs publics, des industriels et des citoyens. De plus en plus souvent sollicité en tant qu'expert à l'heure de la prise de conscience de l'impact des activités humaines sur l'environnement et des conséquences du changement climatique, l'IPSL renforcera la dynamique et l'image positive de notre ville.

Contrat de Plan qui lie l'État (qui finance à hauteur d'un tiers) à la Région (qui prend en charge les deux tiers restants), cette opération menée pour le compte de l'Université Versailles/Saint-Quentin-en-Yvelines a pour maître d'œuvre la Région Île-de-France.

Curieux, les plus âgés des Guyancourtois viennent jusqu'à la grille et se souviennent du lait qu'ils allaient y chercher, gamin. « J'ai eu peur qu'ils détruisent la maison de maître », confie Louis, 86 ans, ravi d'apprendre que cette demeure trop longtemps laissée à l'abandon retrouvera au contraire, après restauration, toute sa superbe aux côtés des bâtiments neufs qui accueilleront les enseignants et chercheurs de cet institut dédié aux sciences de l'environnement. ■

Mystère à la Minière

Rédigé par les élèves de CM2 de l'école Jean Mermoz dans le cadre d'un atelier d'écriture et du 12^e Festival Polar dans la ville, « *Mystère à La Minière* » est un bien bel exemple de travail collectif.

« **C'**est un soir d'été, à 18 heures, un homme, la quarantaine environ, fait son jogging aux étangs de La Minière. Il est soucieux, a beaucoup de travail, pense à sa femme et se dit qu'il l'a un peu délaissée... Quelqu'un le suit de loin : son visage est caché par de grosses lunettes de soleil et une casquette vert kaki... » Ainsi débute l'aventure de Paul et Pauline, dix ans, amis de toujours qui retrouvent, au fil de vingt-quatre pages à lire d'un trait, l'auteur du crime qui a coûté la vie au juge Fournier. A priori décédé d'une crise cardiaque, l'homme a en fait été empoisonné, mais par qui et comment ? Là où le père de Paul, le commissaire Gauthier, piétine dans son enquête, les deux jeunes complices surfent de preuve en indice avec l'aide du chien Plouf, fin limier lui aussi, jusqu'à trouver le coupable. Re-

tour sur cette aventure vécue par Bénédicte Nadiedjoa et ses élèves, Catherine Missonnier (auteure jeunesse), Chantal Rivière et Elsa Sfarman (bibliothécaires de la médiathèque Jean-Rousselot).

Un travail acharné

À la question « Qu'est-ce qui vous a le plus marqué dans l'écriture de ce petit polar ? », la réponse est unanime : « *Le travail énorme que cela représente* ». L'enseignante sourit, tout en exigeant le calme face aux nombreux index qui demandent la parole. « *Catherine est venue toute une matinée plus le début d'après-midi pour écrire le synopsis avec nous* », se souvient Claire. « *Après, on a travaillé par petits groupes et par chapitre, la maî-*

tresse corrigeait, on récrivait, puis on lisait à haute voix la nouvelle version pour voir, tous ensemble, si ça allait », explique Vincent. « *On a fait des recherches sur le curare et demandé au maire de Guyancourt une carte de La Minière* », raconte Dylan, amusé de l'avoir reçue accompagnée d'un petit mot demandant un exemplaire du livre à parution. « *À la fin, Catherine écrivait sous notre dictée et nous étions assis autour d'elle, c'était bien, avec Chantal et Elsa aussi* », précise Brice. « *Un travail acharné de septembre à février, à raison de deux ateliers par semaine* », remarque Antoine. « *Le livre devait être édité pour la clôture du Festival.*

Ce fut un moment fort, à l'heure des dédicaces

Ce fut un moment fort, à l'heure des dédicaces surtout... » plaisante la maîtresse, qui a tapé le texte. Sur un coin de son bureau, quelques exemplaires serviront bientôt à la lecture de l'histoire, par les élèves-auteurs, dans les classes de CE2 et de CM1 de l'école Jean-Mermoz. « *Il leur a fallu beaucoup de rigueur pour achever cet ouvrage. Ce travail leur a permis de découvrir l'écriture sous un nouveau jour, de l'intérieur.* » Tandis que Delphine confie qu'elle en garde précieusement un exemplaire pour quand elle sera grande, Léa révèle l'émotion de ses grands-parents face au livre et Mehdi reconnaît sa joie d'avoir participé à cet ouvrage collectif, dont tous se montrent légitimement fiers. ■



Les élèves de CM2 auteurs du *Mystère à la Minière*.

DES AUTEURS À LA HAUTEUR

Lila, Manuela, Morgane, Delphine, Giulia, Léa, Cassandra, Élodie, Manon, Vesna, Claire, Jessy, Brice, Rémi, Dylan, Audric, Vadim, Mehdi, Roman, Vincent et Antoine... Parfois doublés d'illustrateurs : Claire, Brice, Rémi, Dylan et Audric.

Les seniors apprivoisent la souris

Après avoir fondé le « Pass'Sports et Loisirs » pour les jeunes, la Ville vient de mettre en place le « Pass'Informatique » pour les aînés. Chaque lundi après-midi, ils peuvent ainsi apprendre à surfer sur le Net dans la joie et la bonne humeur.

Tout a commencé au sein du Club des Anciens et Retraités de Guyancourt (CRAG), lorsque plusieurs adhérents ont fait part de leur envie de s'intéresser de plus près à l'informatique, ou plus exactement à Internet. Très vite répercutée auprès du Service Social (qui gère le secteur des anciens), l'information est passée du rez-de-chaussée de l'Hôtel de Ville au bureau du Maire comme une traînée de poudre. « *Sachant que les compétences existaient au niveau associatif, nous avons contacté Commassoc qui a accepté d'ouvrir un atelier réservé aux Anciens. La collectivité prend à sa charge, pour les plus de 60 ans, de 10 € à 40 €, selon ressources, à déduire du montant de l'adhésion* », explique Anne-Marie Doux, Adjointe au Maire, chargée des Affaires Sociales, des Anciens et de la Solidarité. Une mesure qui vise à permettre à tous, y compris aux personnes âgées les plus modestes, d'avoir accès à cette forme de communication.

Transmission de compétences

L'activité, créée en janvier dernier au Centre de Ressources Informatique de la Maison de quartier Joseph-Kosma, est encadrée par trois retraités bénévoles, Jean-Claude Barré (cours débutants), Lucien Castello (travaux pratiques) et Michel Gouly (conseil), qui dispensent un savoir-faire basé sur l'échange et la convivialité. Pour que chaque participant dispose d'un ordinateur, l'activité est pour l'instant limitée à neuf personnes. « *Ils auraient pu suivre les cours du soir de Commassoc, mais ont préféré un créneau l'après-midi afin de se retrouver entre eux, de se sentir plus tranquilles* », indiquent Michel et Jean-Claude. Du coin de l'œil, Andrée, Christiane, Edith et Malika surveillent une messagerie électronique qu'elles apprennent à contrôler avec plus ou

moins d'aisance. Moins offensive, Armandine se contente pour l'instant de regarder et d'écouter, tandis que Danièle pianote allégrement sur le clavier de son ordinateur portable : « *Je l'ai acheté en janvier, mais il y avait plein de petites choses techniques que je ne connaissais pas.* » À l'autre bout de la pièce résonne la grosse voix de Lucien (qui fut longtemps adjoint au maire chargé du logement). « *Aujourd'hui, entraînement intensif, j'envoie un e-mail, je le reçois, je l'ouvre, je le lis et j'y réponds, on y va !* »

Aménager l'avenir

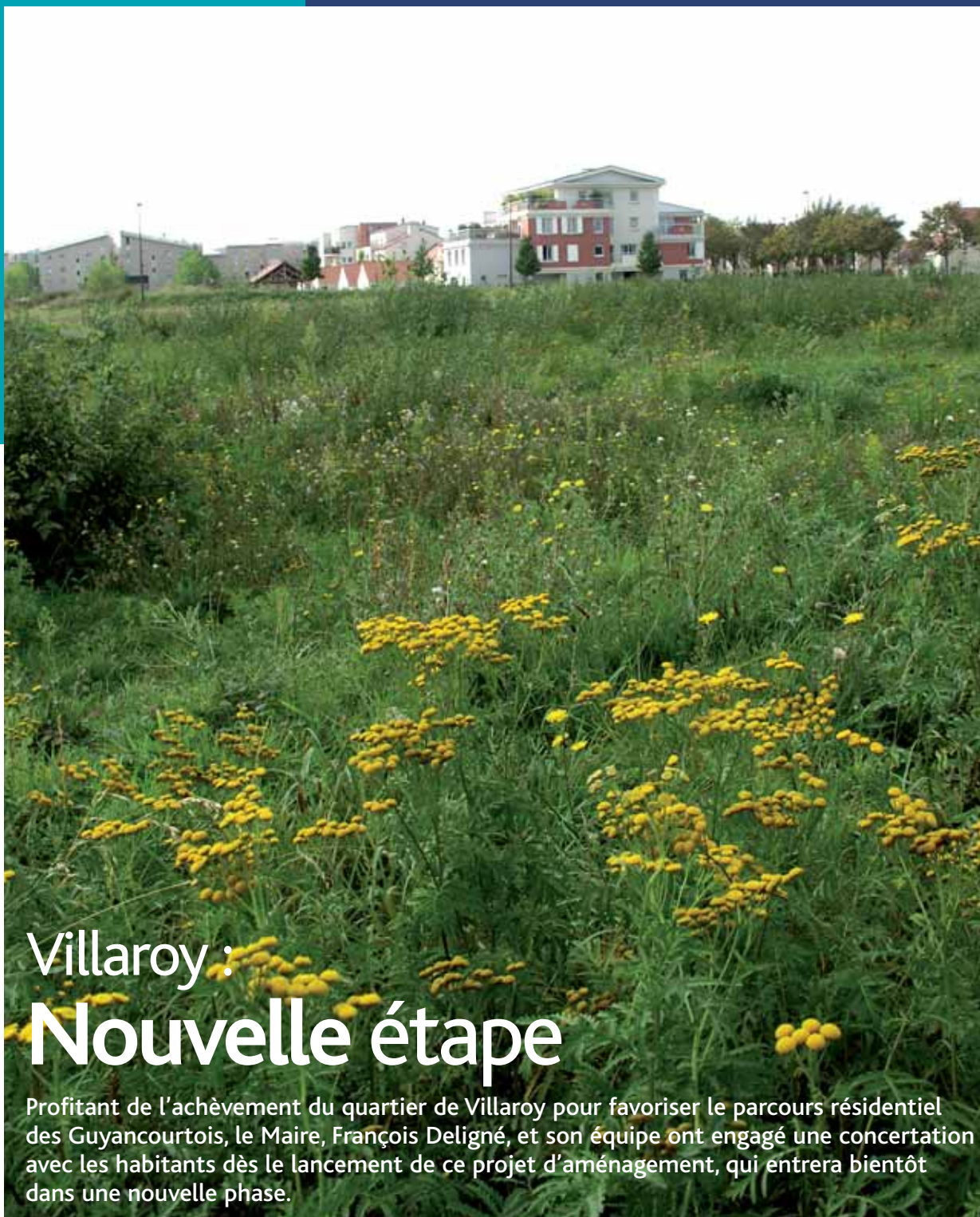
Tous ces étudiants enthousiastes, ou presque, se sont inscrits afin de pouvoir communiquer avec leurs enfants et petits-enfants. « *Ils sont nés et ont grandi entourés d'ordinateurs, pas nous. Découvrir les règles de base, la logique de l'informatique et Internet*

permet de rester dans le coup et de garder le contact, et puis c'est plus sympathique et moins cher que le téléphone », se réjouit Edith, qui voit également dans cet outil un moyen de voyager, de se distraire tout en restant à la maison : « *Quand on avance en âge, on perd de sa mobilité, c'est aussi un moyen d'aménager l'avenir.* » Des achats en ligne et de leurs éventuels dangers au fonctionnement de la webcam, en passant par les photos recadrées et retouchées (suppression des yeux rouges, modification des contrastes...), l'apprentissage fait son chemin. Testée à titre expérimental jusqu'à fin juin, l'activité pourrait bien s'étendre et obtenir un nouveau créneau dès la rentrée prochaine, en fonction de la demande... ■

Service Social
Tél. : 01 30 48 33 33



Les Anciens à la découverte de l'informatique.



Villarroy : Nouvelle étape

Profitant de l'achèvement du quartier de Villarroy pour favoriser le parcours résidentiel des Guyancourtois, le Maire, François Deligné, et son équipe ont engagé une concertation avec les habitants dès le lancement de ce projet d'aménagement, qui entrera bientôt dans une nouvelle phase.

L'état des lieux en matière de logement est tel, en France en général, en région parisienne en particulier et à Saint-Quentin-en-Yvelines peut-être plus qu'ailleurs, que le marché de l'immobilier s'est élevé pour atteindre un niveau de prix inaccessible au plus grand nombre. Impossible aux personnes relevant de la « classe moyenne » d'acheter dans ces conditions,

sachant que l'estimation tourne actuellement autour de 3 700 € le mètre carré à Guyancourt pour les appartements. Difficile, dans ces conditions, de devenir un jour propriétaire. Résultat : un parc locatif saturé malgré l'effort de construction considérable fait par une municipalité qui atteint et maintient l'équilibre précieux de 50 % en locatif

aidé et 50 % en accession à la propriété, tous types de logements confondus.

« Dès qu'il a été question d'engager une procédure de modification de l'acte de création de la ZAC de Villarroy afin de pouvoir terminer ce quartier de manière cohérente, nous avons cherché comment améliorer la situation pour mieux répondre aux besoins



LES OBJECTIFS DU PROJET

- Assurer la cohérence urbaine du quartier
- Construire des logements familiaux
- Accueillir des activités économiques complémentaires
- Faciliter le parcours résidentiel des Guyancourtois
- Aménager l'entrée du quartier
- Renforcer les commerces et les activités

des Guyancourtois, tant en matière d'accession que de location. En incitant la Communauté d'Agglomération à vendre les terrains aux promoteurs en deçà des prix habituellement pratiqués, la Ville a réussi à faire significativement diminuer les coûts, qui resteront à un niveau élevé malgré un effort de moins 10 à moins 40 % », remarque le Maire. Il s'agit là, selon lui, d'un mieux qui permettra à certains de devenir propriétaire mais pas d'une recette miracle susceptible de répondre à tous.

Défendre l'intérêt des Guyancourtois

Ce projet est bien loin des promesses démagogiques d'une maison à 100 000 € qui a fait rêver des millions de Français alors que sa construction n'est envisageable qu'en province ou dans les quartiers difficiles où le prix du mètre carré est moindre qu'à Guyancourt. La Ville travaille sur du concret en faisant jouer les rares leviers dont elle dispose. « Favoriser l'accession à des prix pondérés et répondre également – par une offre locative – aux nombreuses demandes en instance au Service Logement », précise François Deligné. L'équipe municipale a choisi des promoteurs qui respecteraient la volonté politique de Guyancourt : offrir autant de logements en accession que de logements sociaux. « Nous menons avec les

promoteurs, comme avec l'ensemble de nos partenaires, une réflexion très partagée pour défendre l'intérêt des Guyancourtois, auxquels nous voulons offrir l'opportunité d'un parcours résidentiel, dans la mesure du possible... », souligne le Maire.

Villaroy demain

Dynamique, équilibré et doté de nombreux équipements publics (voir encadré), Villaroy connaîtra dans les prochaines années un nouvel essor. Mêlant déjà avec succès habitat, commerces (supermarché, boulangerie, tabac-presses, pressing, pharmacie, magasin d'optique, auto-école, retoucherie, vidéo-club,

restaurants...), services (laboratoire d'analyses, cabinets médicaux, banques...) parc d'activités et espaces verts (Jardin des Gogottes, mails...) et plans d'eau sur 8 hectares, le quartier renforcera son attractivité. Sur les terrains situés à proximité du magasin Champion, s'élèveront dans quelques temps des petits immeubles collectifs (rez-de-chaussée + 2 à 3 étages) accompagnés de commerces en rez-de-chaussée, des logements individuels, de quelques





maisons de ville, des locaux d'activité (le long des axes routiers), un pôle d'échange regroupant bus, station de taxis et emplacement pour vélos et une entrée de quartier digne de ce nom organisée autour d'une place urbaine et conviviale, à vocation commerciale.

Une fois les promoteurs connus, les personnes intéressées devront immédiatement prendre contact avec la personne chargée de la commercialisation (le « commercialisateur »), unique pour l'ensemble des promo-

teurs, qui leur retournera alors un questionnaire visant à déterminer leur profil et leur capacité à accéder à la propriété dans ce cadre...

Mais avant cela, afin que les choses soient claires et le futur aménagement connu de tous, une réunion publique d'information et de présentation générale du projet aura lieu le 9 mai au Pavillon Waldeck-Rousseau à 20 h 30 en présence du Maire, François Deligné, de Bernard Tabarie (conseiller municipal délégué à l'Urbanisme), d'Yves Machebœuf (ad-

ÉQUIPEMENTS PUBLICS

- 1 crèche
- 2 groupes scolaires (maternelle et élémentaire)
- 2 centres de loisirs
- 1 collège
- 1 lycée
- 1 gymnase avec stade
- 1 point jeunes (plateau d'évolution, skate park...)
- 1 salle polyvalente (Pavillon Waldeck-Rousseau)
- 4 équipements culturels complémentaires (Médiathèque Jean-Rousselot, Maison de quartier Théodore-Monod, Salle d'Exposition, Maison de la Poésie)
- 1 bureau de poste
- 1 réseau de transports en commun (plusieurs lignes de bus)

joint au Maire chargé du Cadre de vie) auxquels les participants pourront poser directement leurs questions.

Qualité des constructions

Prenant en compte l'existant pour ne pas briser l'harmonie, le projet s'inscrit dans la continuité et la cohérence en imposant aux promoteurs un cahier des charges draconien élaboré conjointement par la Ville et la Communauté d'Agglomération (aménageur). « Pour assurer la qualité et la pérennité des constructions et des aménagements, nous nous sommes

VILLAROY AUJOURD'HUI

- 4 000 habitants environ (soit 15 % de la population de Guyancourt)
- 1 635 logements (soit approximativement 20 % des logements de la commune)
- Une majorité d'habitat collectif (80 %)
- 50 % en accession, 50 % en locatif aidé
- Une dominante de petits logements (deux tiers de T1, T2 et T3)
- Un pôle d'emploi proche et important
- 63 % de population active
- 50 % de cadres ou de professions intermédiaires
- Une large gamme d'équipements publics
- Un centre commercial dynamique
- Une population jeune
- Un parc d'activités de 60 000 m² porteur de 400 emplois environ



Réaliser une entrée de quartier digne de ce nom.

À NE PAS MANQUER

- La réunion publique d'information et de présentation du projet le 9 mai 2007 Pavillon Waldeck-Rousseau à 20 h 30
- La date de commercialisation de la 1^{re} tranche, qui sera annoncée dans le Guyancourt Magazine n° 326 à paraître le 24 mai et sur le site de la ville (www.ville-guyancourt.fr)

montrés particulièrement exigeants au niveau des contraintes et des recommandations au plan architectural, urbanistique et paysager, ce dernier devant s'inscrire dans une démarche HQE, Haute Qualité Environnementale, avec des bâtiments répondant à la certification de Cerqual* du groupe Qualitel », indique le Maire. Aligement, volumétrie, conception architecturale (matériaux, couleurs, sous-bassements...), isolation acoustique, mise en habitabilité... tout est consigné et défini point par point dans ce document qui confirme le respect des équilibres et dessine le futur profil de l'aménagement de Villaroy.

Des Guyancourtois intéressés

Suite à la réunion publique de mai 2006 et aux différents articles parus dans Guyancourt Magazine, le Service Urbanisme a enregistré des courriers de Guyancourtois se déclarant intéressés par une accession à la propriété à Villaroy. Parmi eux, des étudiants, de jeunes couples bâtissant leur avenir et des parents (de plusieurs enfants) à la recherche d'un espace de vie plus grand pour l'épanouissement de tous les membres de la famille. Dès que le commercialisateur sera connu, ils recevront un courrier de la Ville les informant de toutes les modalités



pour prendre contact avec lui. Vous pourrez également retrouver ces informations dans le Guyancourt Magazine du 24 mai.

Bienvenue aux familles !

Pour répondre aux besoins, les futures réalisations de logements (moitié en accession, moitié en location) comporteront davantage de grandes

surfaces (T4 et plus) que les précédents programmes. « Nous espérons ainsi pouvoir permettre à des couples ayant plusieurs enfants de rester à Guyancourt. Je souhaite aussi que l'effort de la Ville soit un exemple et permette ainsi à chacun de se loger. », souligne Yannick Ouvrard, Adjoint au Maire chargé du Logement. ■

* Certification de l'association Cerqual qui garantit la qualité des logements sur divers aspects : isolation acoustique et thermique, équipements de confort, environnementaux, maîtrise des charges et de qualité de services (relation clientèle).

L'eau à la bouche

Ouvert depuis février dernier, le restaurant La Minière propose une cuisine traditionnelle relevée d'un zest d'originalité qui contribue déjà sa renommée. Rencontre avec ses créateurs et associés, Benjamin Lopez et Yannick Heliot.

À l'heure d'une retraite bien méritée, M. Phan, propriétaire du restaurant vietnamien le Lac Hong, véritable institution en matière de cuisine asiatique dans la région, a vendu son affaire à Benjamin Lopez et Yannick Heliot. Ces deux amis étaient en quête d'un site coup de cœur où exercer leurs talents complémentaires, cuisine pour l'un, salle pour l'autre. Aussi différents que leurs parcours, les deux trentenaires affichent une complicité qui met en appétit. « Il nous a fallu un an, à raison d'une visite par semaine, avant de trouver notre bonheur », note Yannick, qui évoque ce cadre extérieur unique qui les a fait tomber en pâmoison : « C'était en juillet, la nature était magnifique, nous avons tout de suite imaginé une terrasse. » Et considéré le fort potentiel, tant au niveau des repas d'affaires que de la clientèle particulière. « Nous misons sur un bon rapport qualité-prix, une carte variée et des formules proposées du lundi au vendredi, hors jours fériés et le midi uniquement, afin que tout le monde puisse éprouver le plaisir de bien manger », remarque Benjamin.

Un propos d'autant plus prometteur que l'homme à la toque sait de quoi il parle. Titulaire d'un bac professionnel hôtellerie restauration, il a ensuite fait ses armes à « La Flotille », à Versailles, chez Lenôtre, au restaurant français de l'hôtel Méridien de Boston, USA, à « La Calèche du Château », à Versailles, puis au « Bistrot des Metz », à Jouy-en-Josas, où il a rencontré Yannick. Ce dernier décline dans la foulée son CV avec une pointe d'humour : « J'ai fait beaucoup plus simple, CAP, BEP, Novotel de Saclay en salle, chef de rang puis maître d'hôtel au centre de formation du groupe Accor et Crêperie des Metz, à Jouy, que j'ai racheté après y avoir commencé comme serveur. » Désormais dans le même bateau, les deux compères pratiquent une nécessaire polyvalence. « Le plus souvent aux côtés de Julien Chaudin,

notre chef cuisinier, et de son commis, je peux très bien me retrouver à donner un coup de main en salle, où exercent Yannick et mon frère ».

Léger ou consistant ?

Vous ne trouverez pas ici une multitude d'entrées, de plats et de desserts, souvent synonymes de mets sous vide, mais cinq ou six de chaque. Des plats faits maison et triés sur le volet avec la passion du beau et du bon. « Pour éviter la lassitude, du côté des clients comme du chef, notre carte changera tous les deux mois. » Une carte pour tous les goûts et toutes les bourses (formules du midi de 12 € à 27,50 €, formule dégustation à 50 €, carte autour de 35 €, menus spécial groupes à partir de 15 personnes, ré-

ceptions...), avec au programme du léger (compression de tomate et chèvre sorbet citron basilic) et du consistant (trio de foie gras, figues, pané au pain d'épices), des valeurs sûres (parmentier de confit de canard, cèpes et chips de pomme de terre) et de belles audaces (sorbet banane, noix de pécan, chocolat). Pour la troisième fois en moins d'une heure, le téléphone sonne pour une réservation, onze couverts samedi midi, pour un baptême au pays de l'accueil, du bien être et de la bonne chère. ■

Restaurant La Minière
67, route de Dampierre,
à Guyancourt (face aux étangs)
Tél. : 01 30 44 03 71.
Ouvert 7 jours sur 7 midi et soir.

Pour connaître les autres restaurants, consulter le Guide de la Ville ou le site www.ville-guyancourt.fr



CULTURE

Roulements de Batterie

L'inauguration de la Batterie donnera lieu, à partir du 12 mai, à une semaine de concerts et de représentations en tous genres. Profitez des concerts-tests organisés les 26 et 27 avril pour être les premiers à découvrir ce nouveau lieu culturel.



■ Plus que quelques jours à attendre avant d'entendre les premières notes de musique résonner dans l'enceinte de la Batterie. Le nouveau Pôle Musiques de Guyancourt sera officiellement inauguré le 12 mai prochain. Il aura fallu des mois de travaux et d'aménagements pour redonner vie à ces anciens locaux militaires du XIX^e siècle, et pour en faire un lieu convivial dédié aux musiques actuelles. La Batterie sera, à terme, constitué des locaux flambants neufs de l'École municipale de musique et du Café Musique mais, pour l'heure, seul ce dernier est achevé. D'ici quelques jours, il sera donc possible d'aller y boire un verre en écoutant de la bonne musique et des artistes jouer en live.

De nouveaux talents très en vue s'y produiront au cours de la semaine d'ouverture (plus de détails dans le prochain Guyancourt Magazine et bientôt sur www.ville-guyancourt.fr). Pour vous mettre d'ores et déjà l'eau à la bouche et sans trop en dévoiler, citons tout de même Jehro, qui a cartonné avec son album éponyme et son titre « Everything », Peter von Poehl, ancien du groupe As Dragon et qui a réalisé le dernier album de Vincent Delerm, les Joyeux Urbains, qui ont récemment rempli l'Olympia avec leur très bon spectacle acoustique « Superlight », ou encore les Plastiscines, nouveau phénomène rock français. À noter

que les quatre jolies punkettes et les « JU » viendront en voisins puisque ce sont des groupes locaux.

La Batterie ayant vocation à soutenir les musiciens amateurs locaux, ils seront nombreux à pouvoir s'y produire. Certains auront même le privilège d'être les premiers à grimper sur scène à l'occasion de deux soirées test dans le cadre du festival off de « La Tour prend l'air », en partenariat avec l'association Kontshasso. Le 26 avril, la soirée hip-hop regroupera les rappeurs du Klub des Loosers et le groupe californien de hip-hop Les Procussions. Le 27 avril, place au rock/metal, avec à l'affiche Le Papoos Club et les groupes metal hardcore Kandjar et Self Hate.

POUR EN SAVOIR PLUS

Concerts rap/hip hop

La Batterie (Saules)

Judi 26 avril à 20 h 30

Tarif : 5 € en prévente (Fnac, Virgin), 10 € sur place
Tél. : 01 39 30 45 90.

Concerts rock/metal

La Batterie (Saules)

Vendredi 27 avril à 20 h 30

Tarif : gratuit.

Tél. : 01 39 30 45 90.

EXPOSITION

Didier Bonnot

Didier Bonnot décrit son œuvre comme une « histoire réaliste » mais emprunte d'abstraction.

■ Une œuvre picturale opérant des allers-retours et faite de va-et-vient entre le figuratif, la réalité/ la fiction et la virtualité.

Pour la réalisation de ses œuvres, il se sert aussi bien de la peinture à l'huile, de la photographie que de l'utilisation du réel, c'est-à-dire des éléments issus du quotidien : matières rouillées, bois...

Le visiteur peut ainsi parfois se rattacher à des choses, tenter de les nommer et de les reconnaître.

Mais parfois, il ne peut identifier clairement les choses ; c'est alors que la peinture se fait et se qualifie « d'abstraite » pour Didier Bonnot.

Tout un monde à découvrir lors de cette exposition.



THÉÂTRE

Histoire d'amour

Il y a le Premier Homme, le Deuxième Homme et puis la Femme.

Un prologue. Trois parties. Un épilogue.

« *Histoire d'amour* » c'est l'histoire de deux hommes et une femme... »

■ Lagarce nous parle d'*Histoire d'amour* (*Derniers chapitres*) et voici comment lui nous fait le résumé de l'histoire :

« Un homme a écrit une pièce.

Viennent ce jour-là un autre homme et une femme et tous les trois, ils lisent ensemble ce texte – ils sont acteurs – ou ils la découvrent seulement comme on découvre le texte d'un ami.

Ce que raconte la pièce qu'à écrit le premier homme, c'est le souvenir, quelques bribes de ce que fut leur vie, ensemble, lorsqu'ils étaient plus jeunes.

Ce que raconte la pièce qu'ils découvrent, c'est la version du premier homme de l'amour qu'ils connurent et de sa destruction.

La fiction qu'il en a faite.

Le deuxième homme et la femme apportent leurs commentaires ou leurs propres souvenirs « *Histoire d'amour* » c'est la répétition et la construction d'une histoire. »

C'est tour à tour un livre, une histoire téléphonique, une chanson, une lettre, un livre drôle, une pièce drôle, un conte. Mais rien n'est jamais définitif : *c'est, ce pouvait être, cela sera, ce fut, cela devient...*

Avis de concours

Pour remporter ce concours, pas besoin de bachoter. Laissez plutôt vagabonder votre imagination au fil de compositions fleuries qui agrémenteront bientôt les façades, balcons, terrasses, jardins et jardinets de Guyancourt.

Grand classique, le Concours des maisons et balcons fleuris entraîne toujours de nombreux habitants dans son sillage. Si les lots remis lors d'une sympathique cérémonie officielle font toujours plaisir aux heureux lauréats, ils ne sont en aucun cas la raison de leur participation. « *Mon épouse et moi voyons dans le fleurissement de notre petite terrasse une manière de nous faire plaisir tout en offrant des fleurs aux autres, passants et voisins. Sympa comme idée cadeau, non ?* », interroge André, jeune retraité du quartier des Garennes amoureux de géraniums dont il présente les photos dans un album qui en dit long sur sa passion. Comme lui, de nombreux Guyancourtois rivalisent chaque année de fantaisie et de créa-

tivité pour unir avec bonheur les volumes, les formes, les espèces, les textures et les couleurs. Peu importe l'endroit où ces derniers exposent leurs charmes, puisque diverses catégories sont reconnues.

Bouquet de fleurs collectif

Une anecdote amusante à ce sujet, celle d'habitants de l'avenue Joseph-Kessel (quartier de l'Europe) qui, s'étant regroupés, remettent au goût du jour la catégorie « Immeuble-Copropriété. », un temps disparue. « *occupons quatre appartements voisins. Nous nous entendons bien et fleurissons nos balcons, ce qui a créé entre nous une stimulation, un challenge amical et un très bon état d'esprit. Tous déjà récompensés à titre in-*

dividuel lors de précédents concours des maisons et balcons fleuris, nous nous regroupons cette fois pour représenter la résidence Colbert », témoigne Sophie Legendre, qui aura pour complices aux doigts verts Mesdames et Messieurs Bourneuf, Lanoue, Leclair et Leneutre. À suivre... L'invitation à participer au Concours des maisons et balcons fleuris 2007 en retournant le bulletin ci-dessous (inscription en ligne également sur www.ville-guyancourt.fr), avec un appel à candidature tout particulier aux commerçants, artisans et responsables d'entreprises, qui pensent souvent à fleurir mais rarement à s'inscrire... faute de temps sans doute. Au même titre que les habitants, ils seront les bienvenus. ■

BULLETIN D'INSCRIPTION CONCOURS DES MAISONS ET BALCONS FLEURIS

Nom :

Prénom :

Adresse :

Quartier : Tél. :

Étage : Escalier :

Localisation du balcon :

Je m'inscris dans la catégorie suivante :

- Façades fleuries**
(pots et petites jardinières sur fenêtres, balcons et murs)
- Terrasses et jardinets**
(surface inférieure à 10 m²) avec bacs et grandes jardinières
- Jardins** (surface supérieure à 10 m²) avec plantations de pleine terre
- Commerces, vitrines fleuries, hôtels, restaurants...**
- Immeubles, copropriétés** (regroupement de 3 habitants au minimum)

Je participe au thème 2007 (facultatif) :

« **La coupe du Monde de Rugby** » oui non

Bulletin à renvoyer avant le 15 juin 2007 (inclus)

à l'adresse suivante : Hôtel de Ville - Services Techniques

14, rue Ambroise Croizat, BP 32 - 78041 Guyancourt Cedex.

LISTE GUYANCOURT POUR TOUS

LE TRAFIC DOIT ÊTRE PARTAGÉ ÉQUITABLEMENT

Un nouveau projet de classement de Routes à Grande Circulation a été soumis aux communes par le Préfet des Yvelines. Désigner de tels axes permet de délester le trafic, d'assurer le passage des transports exceptionnels ou des convois militaires, par exemple. Ce serait le risque de nuisances importantes pour nos villes. Le développement économique implique que ces contraintes soient gérées et surtout, que chacun y prenne sa part.

Le projet soumis viserait à classer de nouvelles voies, et notamment l'avenue de l'Europe, sur notre ville et sur celle de Montigny-le-Bretonneux.

À l'initiative de notre groupe, le Conseil municipal a voté à l'unanimité une motion contre cette proposition de nouveau classement. Une motion qui s'est également élevée contre l'avis de la Commune de Montigny qui souhaitait déporter les voies la concernant sur l'avenue des Garennes.

Notre groupe préférerait que les autorités départementales (Conseil général et Préfecture) se concentrent sur un plan de circulation équitable et concerté qui réponde à l'intérêt général (et préserver la tranquillité des habitants de Saint-Quentin-en-Yvelines) et que le carrefour de la Minière, particulièrement accidentogène, soit sécurisé en priorité comme le réclame la Ville de Guyancourt depuis des années.

François Deligné, Christian Prout, Geneviève Sagbohan, Yves Macheboeuf, Patrick Planque, Anne-Marie Doux, Robert Cadalbert, Marc Etienne, Alain Sense, Philippe Bonanni, Yannick Ouvrard, Danielle Hamard, Roland Nadaus, Erica Lehmann, Michel Bock, Jacqueline Ode, Madeleine Chaigne, Marie Paisley, Armelle Lebras-Chopard, Bernard Tabarie, Roland Thébault, Danièle Viala, Roger Adélaïde, Véronique Martin, Medhi Bensalem, Nathalie Hatton, Robert Oliver, Gabriel Enzo Cimino et Zora Daira, pour la liste Guyancourt pour Tous, soutenue par le Parti Socialiste, les Verts, le Parti Communiste, les Radicaux de Gauche, le Mouvement des Citoyens, les associations Dialogue et Club Jean-Jaurès.

« Conformément à l'article 9-1 de la loi n° 2002-276 dite « Démocratie de proximité » repris à l'article L2121-27-1 du CGCT, et à l'article 33 du règlement intérieur du Conseil municipal, les listes siégeant au Conseil municipal et établies en Préfecture, ont le droit de s'exprimer dans le bulletin d'information municipal. »

LISTE GUYANCOURT ENSEMBLE

QUELQUE PART EN VOITURE, QUARTIER DE L'EUROPE À GUYANCOURT

Qui n'est pas resté bloqué une éternité au feu rouge du lycée de Villaroy aux heures de pointe, le matin à 8 h, le soir à 17 h. Le passage prioritaire des autobus qui sortent de la voie centrale pour déboucher sur le rond-point perturbe le quartier et déplaît fortement aux voitures et piétons.

Car le parking du gymnase de l'Aviation, situé à l'angle de ce carrefour, est mal situé à tout point de vue. Aucune visibilité pour doubler l'autobus à l'arrêt, rue étroite devant le gymnase, puis chicane et ralentisseurs ; bref, la vie rêvée du piéton. Seulement voilà : le quartier est vivant, les piétons sont pressés de prendre le bus, les voitures et les camions de livraison sont pressés de rejoindre le Techno-Centre. Comment rendre une fluidité à ce carrefour ? Reporter le problème au carrefour suivant ? (Fin de l'avenue de l'Europe/CD 91). Peut-être faut-il voir moins de passage d'autobus ou des arrêts situés à distance des feux ?

Joseline Laurent

LES ENFANTS ET L'ÉCOLOGIE :

Il reste encore dans notre commune une partie verte et bleue dont nous sommes fiers. Mais pour maintenir ces couleurs, des bénévoles doivent nettoyer régulièrement la forêt autour des étangs de la Minière. Ils y trouvent

des débris divers : emballages de gâteaux, de bonbons, de glaces, petites bouteilles, mouchoirs jetables, etc... Mais le plus choquant, c'est que l'endroit où la collecte est la plus abondante se trouve près de la clôture d'une école. Le respect de l'environnement et le savoir-vivre ne font-ils pas partie de l'éducation des enfants ? Si aujourd'hui ils considèrent la forêt comme une poubelle, comment vont-ils pouvoir la respecter lorsqu'ils seront adultes ? C'est dès l'enfance, aussi bien à la maison qu'à l'école, que l'on doit faire prendre conscience aux citoyens du monde qu'il faut prendre soin de notre planète ! Lisez la suite sur <http://avenir.guyancourt.free.fr>
JY Filoche

du 15 mai au 16 juin 2007

DIDIER BONNOT



PEINTURE

Entrée libre

lundi, mardi, mercredi et vendredi
de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h ;
jeudi nocturne de 13 h à 20 h ;
samedi de 9 h à 12 h

Hôtel de Ville

14, rue Ambroise Croizat - Guyancourt
Renseignements ☎ 01 30 44 50 80